



Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию

Система связи Product Link® PLE601, PLE641, PLE631, PLE640, PL641, PL631, PL240, PL241 и G0100 Системы

PL6 1-Вверх (Изделия для
контроля и управления
машинами)

PL2 1-Вверх (Изделия для
контроля и управления
машинами)

Важные сведения по технике безопасности

Большинство несчастных случаев при эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте изделия вызваны несоблюдением основных правил и рекомендаций техники безопасности. Часто несчастного случая можно избежать, распознав возможную опасность до того, как произойдет несчастный случай. Необходимо знать потенциальные опасности, в том числе трудовые факторы, которые могут повлиять на безопасность. Оператор должен пройти соответствующее обучение и иметь необходимые навыки, а также использовать подходящий инструмент для безопасного выполнения всех операций.

Неправильная эксплуатация, смазка, техническое обслуживание или ремонт данного изделия могут привести к возникновению опасной ситуации и стать причиной травмы или несчастного случая со смертельным исходом.

Прежде чем приступать к работе с данным изделием или к выполнению его смазки, техобслуживания или ремонта, необходимо получить разрешение на проведение подобных работ, прочитать и усвоить содержание инструкций по эксплуатации, выполнению смазки, техническому обслуживанию и ремонту.

Меры предосторожности и предупреждения об опасности изложены в настоящем руководстве и указаны в табличках, размещенных на самом изделии. Несоблюдение указаний по технике безопасности может стать причиной несчастного случая, в том числе и со смертельным исходом, жертвой которого можете стать как вы сами, так и другие лица.

Опасности обозначены аварийным символом, за которым следует предупреждающее слово ("ОПАСНОСТЬ", "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" или "ВНИМАНИЕ"). Ниже показан аварийный символ с предупреждающим словом "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ".



Знак безопасности имеет следующее значение:

"Attention! Будьте особенно внимательны! Имеется угроза вашей безопасности.

Сообщения, расположенные под предупредительным знаком, служат для уточнения вида опасности. Эти сообщения могут быть текстом или пиктограммой.

В данном руководстве и в табличках, прикрепленных к изделию, операции, при выполнении которых может быть повреждено оборудование, обозначены надписью "ПРИМЕЧАНИЕ".

Компания Caterpillar не в состоянии предвидеть все возможные обстоятельства, представляющие потенциальную опасность. В связи с этим предупредительные знаки, рассматриваемые в данном руководстве или прикрепленные к изделию, не отображают всех возможных опасностей. Запрещается использовать изделие для работ, не предусмотренных данным документом, если не соблюдены все правила и меры по обеспечению безопасности, включая правила и требования к безопасности на объекте, которые относятся к использованию изделия в конкретной стране/регионе. При использовании оборудования, методов эксплуатации и управления, для которых отсутствует рекомендация Caterpillar, необходимо убедиться, что они безопасны для оператора и окружающих людей. Кроме того, следует убедиться в получении разрешения на проведение подобных работ и в том, что используемые способы эксплуатации, смазки, технического обслуживания и ремонта не приведут к повреждению изделия и не сделают его источником опасности.

Содержащиеся в данном руководстве сведения, технические данные и иллюстрации являются самыми последними на момент составления руководства. Технические характеристики, моменты затяжки, значения давлений, размеры, настройки регулируемых параметров, иллюстрации и прочие сведения могут быть изменены в любое время. В результате внесенных изменений, возможно, потребуется изменить порядок проведения техобслуживания изделия. Перед тем как приступить к работе, следует получить исчерпывающую и самую свежую информацию. Самую свежую информацию по данным вопросам можно получить у дилеров Cat.

ОСТОРОЖНО

При необходимости в запасных частях для этого изделия компания Caterpillar рекомендует использовать запасные части Cat.

Пренебрежение этим предупреждением может стать причиной преждевременного выхода из строя, повреждения изделия, травм, в том числе, со смертельным исходом.

В США техническое обслуживание, замена и ремонт устройств и систем снижения токсичности отработавших газов может выполняться как специалистами ремонтной мастерской, так и физическими лицами, выбранными владельцем.

Содержание

Предисловие 5

Техника безопасности

Знаки и таблички техники безопасности 6

Общие правила техники безопасности 7

Сведения об изделии

Идентифицирующая информация..... 9

Эксплуатация

Работа..... 20

Алфавитный указатель

Алфавитный указатель 22

Предисловие

Сведения о данном Руководстве

Данное Руководство должно храниться в специальном держателе для технической документации.

Настоящее Руководство содержит информацию по технике безопасности, указания по эксплуатации и рекомендации по техническому обслуживанию изделия.

Детали или устройства, изображенные на некоторых рисунках, содержащихся в данном Руководстве, могут отличаться от тех, которые установлены на вашем изделии.

В результате постоянной работы по совершенствованию и модернизации конструкции изделия в нее, могли быть внесены изменения, не отраженные в настоящем Руководстве. Прочитайте, изучите данное Руководство и держите его под рукой.

При возникновении вопросов, связанных с изделием или с данным Руководством, обращайтесь к дилеру компании Cat.

Техника безопасности

Раздел "Техника безопасности" содержит основные указания по принятию мер предосторожности. Кроме того, в нем приводится текстовое содержание и расположение предупреждающих знаков и табличек, установленных на изделии.

Эксплуатация

Информация, содержащаяся в разделе "Эксплуатация", служит в качестве справочного материала для новых операторов и пособия для переподготовки опытных операторов. В данном разделе подробно рассматриваются контрольные приборы, переключатели, штатные устройства управления изделием, дополнительные устройства управления, а также приводится информация по программированию.

Рисунки помогают оператору правильно выполнять проверку, пуск, эксплуатацию и выключение изделия.

В настоящем Руководстве дается описание основных рабочих приемов. Опыт и профессиональные навыки совершенствуются по мере расширения знаний оператора об изделии и его возможностях.

Техническое обслуживание

Информация, изложенная в разделе "Техническое обслуживание", служит руководством по уходу за двигателем.

Техника безопасности

i06789295

Знаки и таблички техники безопасности

Код SMCS (Код обслуживания): 7606

: PL21–99999

: PL61–и выше

ОСТОРОЖНО

Не приступайте к работе на этом оборудовании, не изучив инструкции и предупреждения, приведенные в руководствах по эксплуатации и техническому обслуживанию. Несоблюдение этих указаний и предупреждений может стать причиной травмы или привести к гибели. Чтобы получить руководства по запасным частям, обратитесь к своему дилеру компании Caterpillar. Ваша безопасность зависит от вас.

ОСТОРОЖНО

Неправильная эксплуатация подъемной рабочей платформы может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода. Операторы должны строго выполнять свои обязанности и следовать инструкциям и рекомендациям по эксплуатации машины и подъемной рабочей платформы.

ОСТОРОЖНО

Случайный запуск двигателя может привести к травмам или гибели персонала, работающего с оборудованием.

Во избежание случайного запуска двигателя отсоедините кабель аккумуляторной батареи от отрицательной (-) клеммы. Полностью изолируйте все металлические поверхности отсоединенного конца кабеля аккумуляторной батареи, чтобы избежать контакта с другими металлическими поверхностями, что может запустить электрическую систему двигателя.

Поверните выключатель "массы" аккумуляторной батареи в положение ВЫКЛ. и заблокируйте его предохранительным фиксатором.

Разместите табличку, описанную в специальной инструкции, SEHS7332, "Do Not Operate", на пусковом переключателе и выключателе "массы" аккумуляторной батареи, чтобы сообщить персоналу о том, что проводится обслуживание машины.

Предупреждения по технике безопасности

Предупреждающая наклейка, изображенная на рис. 1, может располагаться в таком месте, как приборная панель или панель управления. Предупреждающая наклейка должна быть хорошо видна оператору во время обычной эксплуатации оборудования.

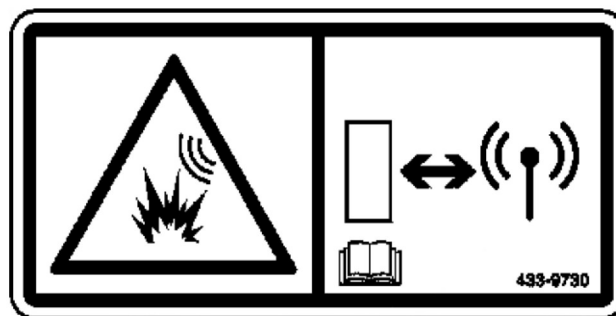


Рис. 1

g03356592

Табличка-наклейка

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Под зоной взрывных работ подразумевается участок работы со взрывоопасными материалами во время закладки. Сюда также включена внешняя граница, образованная направленными взрывными скважинами.

При необходимости, отключить устройство связи Product Link компании Caterpillar можно следующими способами:

- Поверните выключатель радиоприемника Product Link в положение ВЫКЛ.
- Отключите устройство связи Product Link компании Caterpillar от основного источника питания. Для этого отсоедините жгут проводов от радиоприемника Product Link.
- Product Link PL240 оснащается встроенной батареей, которую невозможно отключить. Перед эксплуатацией оборудования вблизи места проведения взрывных работ снимите PL240.

Примечание: Если оборудование эксплуатируется вблизи места проведения взрывных работ и на него не установлен выключатель радиоприемника, такой выключатель можно установить. Этот выключатель позволяет оператору выключить устройство связи Product Link компании Caterpillar с панели управления оборудованием. Подробную информацию и инструкции по установке см. в специальной инструкции, REHS7339, специальной инструкции, RRHS8850, специальной инструкции, RRHS9111 и специальной инструкции, REHS9757.

Другие наклейки

Наклейка, изображенная на рис. 2, может располагаться в таком месте, как приборная панель или панель управления. Предупреждающая наклейка должна быть хорошо видна оператору во время обычной эксплуатации оборудования.



Рис. 2

g03356733

Наклейка, изображенная на рис. 2, предназначена для информирования оператора о том, что оборудование оснащено беспроводным передающим устройством. Соответственно данные, касающиеся этого оборудования, его состояния и эксплуатации, передаются устройством связи Product Link компании Caterpillar в компанию Caterpillar, а затем заказчикам и дилерам компании Caterpillar через пользовательский интерфейс. Эти данные используются для повышения качества обслуживания клиентов и качества продукции и услуг компании Caterpillar. Передача информации с помощью системы связи Product Link компании Caterpillar регламентируется юридическими нормами, которые могут отличаться в том или ином регионе.

Дополнительную информацию см. в разделах руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию, SEBU8832, "Operation" и руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию, SEBU8832, "Regulatory Compliance".

i06269607

Общие правила техники безопасности

Код SMCS (Код обслуживания): 7606

: PL21–99999

: PL61–и выше

 ОСТОРОЖНО

Не приступайте к работе на этом оборудовании, не изучив инструкции и предупреждения, приведенные в руководствах по эксплуатации и техническому обслуживанию. Несоблюдение этих указаний и предупреждений может стать причиной травмы или привести к гибели. Чтобы получить руководства по запасным частям, обратитесь к своему дилеру компании Caterpillar. Ваша безопасность зависит от вас.

Вступление

Этот документ является дополнением к руководству по эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования. Данный документ должен быть постоянно приложен к руководству по эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Введение

Этот документ содержит информацию о работе устройства связи Product Link компании Caterpillar.

Перед эксплуатацией или техническим обслуживанием оборудования следует обязательно изучить и понять инструкции и предупреждения, указанные в руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования. Перед эксплуатацией оборудования, оснащенного устройством связи Product Link компании Caterpillar, ознакомьтесь с содержанием данного документа.

Сведения об изделии

Идентифицирующая информация

i06789293

Соответствие требованиям нормативных документов

Код SMCS (Код обслуживания): 7606

: PL21–99999

: PL61–и выше

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью системы связи Product Link компании Caterpillar регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Система связи Product Link компании Caterpillar должна использоваться только в тех регионах, в которых соблюдаются все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link коммуникационной сети компании Caterpillar.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link компании Caterpillar, а также связанные (ii) с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Примечания к радиостанции G0100

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.

- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это оборудование было проверено на соответствие ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Канадская промышленность - примечание для пользователей

При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.

- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы. См. раздел RSS-GEN 7.1.5.

Примечания к радиостанции PL631

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это оборудование было проверено на соответствие ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Канадская промышленность - примечание для пользователей

При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы. См. раздел RSS-GEN 7.1.5.

Примечания к радиостанции PL641

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это оборудование было проверено на соответствие ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Канадская промышленность - примечание для пользователей

При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы. См. раздел RSS-GEN 7.1.5.

Примечания к радиостанции PL240

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это оборудование было проверено на соответствие ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.

- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Канадская промышленность - примечание для пользователей

При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы. См. раздел RSS-GEN 7.1.5.

Примечания к радиостанции PL241

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это оборудование было проверено на соответствие ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.

- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Канадская промышленность - примечание для пользователей

При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы. См. раздел RSS-GEN 7.1.5.

Примечания к системе Network Manager PLE601



Осторожно обращайтесь с литиевыми батареями.

Литиевые батареи не обслуживаются.

Взрыв аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.

Внимание! Выбор неправильной батареи для замены может привести к ее взрыву.

Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь. Аккумуляторная батарея может взорваться и выделить едкие химикаты.

Утилизируйте отработавшие батареи с соблюдением местного и федерального законодательства.

i06789294

Заявление о соответствии

Код SMCS (Код обслуживания): 7606

: PL21–99999

: PL61–и выше

Заявления о соответствии требованиям Европейского союза ЕС G0100

Таблица 1

CATERPILLAR® ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Нижеподписавшийся, представитель

CATERPILLAR INC

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

США

И авторизованный представитель

Сообщества

CATERPILLAR INC

Alberto JUAREZ RAMIREZ (Альберто ХУАРЕЗ-РАМИРЕЗ)

Специалист по автопарку / консультант по дистрибуции технологий

EAME DSD - управление оборудованием

Тел.: 32(0) 71.25.97.03 / моб. тел.: 32(0) 499.85.97.03

Эл. почта: juarez-ramirez_alberto@cat.com

Caterpillar Belgium - Bldg A

1, Avenue des Etats-Unis,

BE 6041, Gosselies, Belgium (Бельгия)

настоящим заявляет, что изделие:

Торговая марка: Product Link

Модель: G0100

Номер по каталогу: 417 - 4723

соответствует основным требованиям следующих директив ЕС:

1999/5/EC

Директива о радио- и телекоммуникационном оборудовании

2006/95/EC

Директива о низковольтном оборудовании

2014/30/EC

Директива об электромагнитной совместимости (ЭБУ)

2011/65/EU

Директива об ограничении использования вредных веществ

а также применяются нижеперечисленные стандарты:

EN 60950-1 (ред. 2)

EN 301 489-1:V1.8.1: 2008

EN 301 511: v9.0.2

EN 61000-4-2:2008

EN 300 440-2:V1.4.1:2010

EN 61000-4-3:2006

EN 55022:2006:A1:2007

EN 61000-4-6:2008

EN 62311:2008

CISPR 25 (2-я редакция 2002 г.)

EN 13309:2010

EN 50581:2012

Сведения об изделии
Заявление о соответствии

I hereby declare that the equipment named above has been designed to comply with the relevant sections of the above referenced specifications.

Signed: Vuay Ramarany
Date: Apr 28, 2016

Рис. 3

g06076100

Заявления о соответствии требованиям Европейского союза ЕС PL240

Таблица 2

CATERPILLAR® ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Нижеподписавшийся, представитель

CATERPILLAR INC

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

США

И авторизованный представитель

Сообщества

CATERPILLAR INC

Alberto JUAREZ RAMIREZ (Альберто ХУАРЕЗ-РАМИРЕЗ)

Специалист по автопарку / консультант по дистрибуции технологий

EAME DSD - управление оборудованием

Тел.: 32(0) 71.25.97.03 / моб. тел.: 32(0) 499.85.97.03

Эл. почта: juarez-ramirez_alberto@cat.com

Caterpillar Belgium - Bldg A

1, Avenue des Etats-Unis,

BE 6041, Gosselies, Belgium (Бельгия)

настоящим заявляет, что изделие:

Торговая марка: Product Link

Модель: PL240

Номер по каталогу: 505 - 6727

соответствует основным требованиям следующих директив ЕС:

1999/5/EC

Директива о радио- и телекоммуникационном оборудовании

2006/95/EC

Директива о низковольтном оборудовании

2014/30/EC

Директива об электромагнитной совместимости (ЭБУ)

(продолж.)

(Таблица 2 продолж.)

2011/65/EU

Директива об ограничении использования вредных веществ

как проверено на соответствие следующим стандартам:

EN 60950-1:2006+A2:2013

EN 301 489-1:V1.9.2: 2011

EN 301 511: v9.0.2

EN 301 489-3:V1.4.1:2002

EN 300 440-2:V1.4.1:2010

EN 301 489-7:V1.3.1:2005

EN 301 908-1:V5.2.1 и V6.2.1

EN 301 489-24:V1.5.1:2010

EN 301 908-2:V5.2.1 и V6.2.1

EN ISO 14982:2009

EN 62311:2008

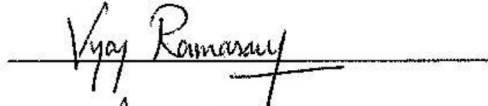
EN 13309:2010

ISO 13766:2006

EN 50581:2012

I hereby declare that the equipment named above has been designed to comply with the relevant sections of the above referenced specifications.

Signed:



Date:

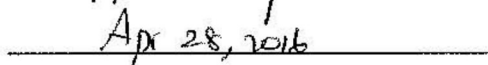


Рис. 4

g06076100

Заявления о соответствии требованиям Европейского союза ЕС PL241

Таблица 3

CATERPILLAR® ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Нижеподписавшийся, представитель

И авторизованный представитель

Сообщества

CATERPILLAR INC**CATERPILLAR INC**

100 N.E. Adams Street

Alberto JUAREZ RAMIREZ (Альберто ХУАРЕЗ-РАМИРЕЗ)

Peoria, IL 61629

Специалист по автопарку / консультант по дистрибуции технологий

США

EAME DSD - управление оборудованием

Тел.: 32(0) 71.25.97.03 / моб. тел.: 32(0) 499.85.97.03

Эл. почта: juarez-ramirez_alberto@cat.com

(продолж.)

Сведения об изделии
Заявление о соответствии

(Таблица 3 продолж.)

Caterpillar Belgium - Bldg A
1, Avenue des Etats-Unis,
BE 6041, Gosselies, Belgium (Бельгия)

настоящим заявляет, что изделие:

Торговая марка: Product Link

Модель: PL241

Номер по каталогу: 444-9619

соответствует основным требованиям следующих директив ЕС:

1999/5/EC	Директива о радио- и телекоммуникационном оборудовании
2006/95/EC	Директива о низковольтном оборудовании
2014/30/EC	Директива об электромагнитной совместимости (ЭБУ)
2011/65/EU	Директива об ограничении использования вредных веществ

как проверено на соответствие следующим стандартам:

EN 60950-1:2006+A2:2013	EN 301 489-1:V1.9.2: 2011
EN 301 511: v9.0.2	EN 301 489-3:V1.4.1:2002
EN 300 440-2:V1.4.1:2010	EN 301 489-7:V1.3.1:2005
EN 301 908-1:V5.2.1 и V6.2.1	EN 301 489-24:V1.5.1:2010
EN 301 908-2:V5.2.1 и V6.2.1	EN ISO 14982:2009
EN 62311:2008	EN 13309:2010
ISO 13766:2006	EN 50581:2012

I hereby declare that the equipment named above has been designed to comply with the relevant sections of the above referenced specifications.

Signed: Vuay Ramarany
Date: Apr 28, 2016

Рис. 5

g06076100

Заявления о соответствии требованиям Европейского союза ЕС PL631

Таблица 4

CATERPILLAR® ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Нижеподписавшийся, представитель

CATERPILLAR INC

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

США

И авторизованный представитель

Сообщества

CATERPILLAR INC

Alberto JUAREZ RAMIREZ (Альберто ХУАРЕЗ-РАМИРЕЗ)

Специалист по автопарку / консультант по дистрибуции технологий

EAME DSD - управление оборудованием

Тел.: 32(0) 71.25.97.03 / моб. тел.: 32(0) 499.85.97.03

Эл. почта: juarez-ramirez_alberto@cat.com

Caterpillar Belgium - Bldg A

1, Avenue des Etats-Unis,

BE 6041, Gosselies, Belgium (Бельгия)

настоящим заявляет, что изделие:

Торговая марка: Product Link

Модель: PL631

Номер по каталогу: 442 - 7199 (внешняя антенна)

соответствует основным требованиям следующих директив ЕС:

1999/5/EC

Директива о радио- и телекоммуникационном оборудовании

2006/95/EC

Директива о низковольтном оборудовании

2014/30/EC

Директива об электромагнитной совместимости (ЭБУ)

(продолж.)

Сведения об изделии
Заявление о соответствии

(Таблица 4 продолж.)

2011/65/EU

Директива об ограничении использования вредных веществ

как проверено на соответствие следующим стандартам:

EN 60950-1:2006+A12:2011

EN 300 440-2:V1.4.1

EN 63211:2008

EN 301 441-2:V1.1.1

ISO 13766:2006

EN 301 489-1:V1.9.2

ISO 14982:2009

EN 301 489-20:V1.2.1

ISO 13309:2010

EN 50581:2012

I hereby declare that the equipment named above has been designed to comply with the relevant sections of the above referenced specifications.

Signed:

Vijay Ramasamy

Date:

Apr 28, 2016

Рис. 6

g06076100

Заявления о соответствии требованиям Европейского союза ЕС PL641

Таблица 5

CATERPILLAR® ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Нижеподписавшийся, представитель

И авторизованный представитель

Сообщества

CATERPILLAR INC

CATERPILLAR INC

100 N.E. Adams Street

Alberto JUAREZ RAMIREZ (Альберто ХУАРЕЗ-РАМИРЕЗ)

Peoria, IL 61629

Специалист по автопарку / консультант по дистрибуции технологий

США

EAME DSD - управление оборудованием

Тел.: 32(0) 71.25.97.03 / моб. тел.: 32(0) 499.85.97.03

Эл. почта: juarez-ramirez_alberto@cat.com

Caterpillar Belgium - Bldg A

(продолж.)

(Таблица 5 продолж.)

1, Avenue des Etats-Unis,
BE 6041, Gosselies, Belgium (Бельгия)**настоящим заявляет, что изделие:**

Торговая марка: Product Link

Модель: PL641

440 - 2104 (внутренняя антенна)
440 - 2105 (внешняя антенна)**соответствует основным требованиям следующих директив ЕС:**

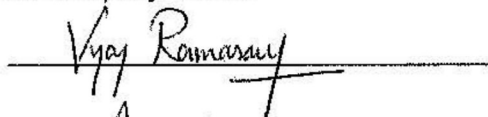
1999/5/EC	Директива о радио- и телекоммуникационном оборудовании
2006/95/EC	Директива о низковольтном оборудовании
2014/30/EC	Директива об электромагнитной совместимости (ЭБУ)
2011/65/EU	Директива об ограничении использования вредных веществ

как проверено на соответствие следующим стандартам:

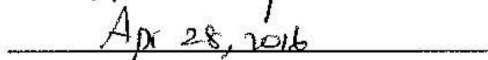
EN 60950-1:2006+A12:2011	EN 301 489-1:V1.9.2: 2011
EN 301 511: v9.0.2	EN 301 489-3:V1.4.1:2002
EN 300 440-2:V1.4.1:2010	EN 301 489-7:V1.3.1:2005
EN 301 908-1:V5.2.1 и V6.2.1	EN 301 489-24:V1.5.1:2010
EN 301 908-2:V5.2.1 и V6.2.1	EN ISO 14982:2009
EN 62311:2008	EN 13309:2010
ISO 13766:2006	EN 50581:2012

I hereby declare that the equipment named above has been designed to comply with the relevant sections of the above referenced specifications.

Signed:



Date:



Эксплуатация

Работа

i06789292

Обзор системы

Код SMCS (Код обслуживания): 7606

: PL21–99999

: PL61–и выше

Примечание: Ваше оборудование может быть оснащено устройством связи Product Link компании Caterpillar.

Устройство связи Product Link компании Caterpillar использует сотовую и/или спутниковую технологию передачи данных об оборудовании. Эта информация передается в компанию Caterpillar, дилерам Cat и владельцам машин Caterpillar. Устройство связи Product Link компании Caterpillar состоит из спутниковых приемников глобальной системы позиционирования (GPS).

Устройство связи Product Link компании Caterpillar обеспечивает двустороннюю связь между оборудованием и удаленным пользователем. Удаленный пользователь может быть дилером или клиентом.

Передача данных

Данные, касающиеся этого оборудования, его состояния и эксплуатации, передаются устройством связи Product Link компании Caterpillar в компанию Caterpillar, а затем заказчикам и дилерам компании Caterpillar через пользовательский интерфейс. Эти данные используются для повышения качества обслуживания клиентов и качества продукции и услуг компании Caterpillar. Передаваемая информация может включать: заводской номер машины, данные о местонахождении машины и эксплуатационные данные, включающие, помимо прочего, коды нештатных состояний, данные по вредным выбросам в атмосферу, данные о потреблении топлива, показания счетчика моточасов, номера версий программного обеспечения и оборудования и данные об установленном навесном оборудовании.

Компания Caterpillar и (или) дилеры компании Cat могут использовать эти сведения в различных целях. Ниже дан перечень возможных вариантов использования информации:

- предоставление услуг клиенту и/или техническое обслуживание машины;

- проверка или техническое обслуживание системы Product Link;
- Наблюдение за производительностью оборудования
- помощь в техническом обслуживании машины и/или в повышении ее производительности;
- оценивание или совершенствование продуктов и услуг Caterpillar;
- соблюдение нормативных требований и действительных судебных предписаний;
- исследование рынка сбыта;
- предложение клиентам новых продуктов и услуг.

Компания Caterpillar может частично или полностью передавать собранную информацию аффилированным компаниям Caterpillar, дилерам и уполномоченным представителям. Компания Caterpillar не будет продавать или сдавать в аренду собранную информацию любым другим третьим лицам и приложит все возможные в разумных пределах усилия для сохранения конфиденциальности данной информации. Компания Caterpillar признает и уважает право клиента на конфиденциальность информации. Для получения дополнительных сведений обращайтесь к местному дилеру Cat.

Использование радиоприемников Product Link на месте проведения взрывных работ

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Примечание: При использовании радиоприемников Product Link предыдущих версий (PL121SR, 522, 523, 420 или 421) придерживайтесь требований к проведению взрывных работ, приведенных в руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию, SEBU8142, "Product Link - 121SR/321SR/420/421/522/523".

При необходимости, отключить устройство связи Product Link компании Caterpillar можно следующими способами:

- Поверните выключатель радиоприемника Product Link в положение ВЫКЛ.
- Отключите устройство связи Product Link компании Caterpillar от основного источника питания. Для этого отсоедините жгут проводов от радиоприемника Product Link.
- Product Link PL240 оснащается встроенной батареей, которую невозможно отключить. Перед эксплуатацией оборудования вблизи места проведения взрывных работ снимите PL240.

Примечание: Если оборудование эксплуатируется вблизи места проведения взрывных работ и на него не установлен выключатель радиоприемника Product Link, такой выключатель можно установить. Этот выключатель позволяет оператору выключить устройство связи Product Link компании Caterpillar с панели управления оборудованием. Дополнительные сведения и инструкции по установке см. в специальной инструкции, REHS7339, специальной инструкции, REHS8850 и специальной инструкции, REHS9111.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Product Link компании Caterpillar помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов.

Таблица 6

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель радио-приемника (максимальная)	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL640 G0100	824 МГц - 849 МГц	Стандартное 0,5 Вт; максимальное 2 Вт
	880 МГц - 915 МГц	
	1710 МГц - 1755 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	

(Таблица 6 продолж.)

	1920 МГц - 1980 МГц	
PL641	824 МГц - 849 МГц	Стандартное 0,5 Вт; максимальное 2 Вт
	880 МГц - 915 МГц	
	1710 МГц - 1755 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	
PL631	1616-1626,5 МГц	Максимальное 5,1 Вт
PL240	824 МГц - 849 МГц	Стандартное 0,5 Вт; максимальное 2 Вт
	880 МГц - 915 МГц	
	1710 МГц - 1755 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	
PL241	824 МГц - 849 МГц	Стандартное 0,5 Вт; максимальное 2 Вт
	880 МГц - 915 МГц	
	1710 МГц - 1755 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	

По возникающим вопросам обратитесь к дилеру Cat.

Сведения о начальной установке устройства связи Caterpillar Product Link см. в специальной инструкции, REHS7339, специальной инструкции, REHS8850, специальной инструкции, REHS9111 и специальной инструкции, REHS9757.

Информацию об эксплуатации, настройке, поиске и устранении неисправностей устройства связи Product Link компании Caterpillar см. в руководствах "Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка", UENR3697, "Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка", UENR5823, "Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка", UENR5824, и "Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка", UENR6983.

(продолж.)

Алфавитный указатель

В

Важные сведения по технике безопасности.....	2
--	---

З

Заявление о соответствии	12
Заявления о соответствии требованиям Европейского союза ЕС G0100.....	13
Заявления о соответствии требованиям Европейского союза ЕС PL240	14
Заявления о соответствии требованиям Европейского союза ЕС PL241	15
Заявления о соответствии требованиям Европейского союза ЕС PL631	17
Заявления о соответствии требованиям Европейского союза ЕС PL641	18
Знаки и таблички техники безопасности	6
Другие наклейки	7
Предупреждения по технике безопасности	6

И

Идентифицирующая информация.....	9
----------------------------------	---

О

Обзор системы.....	20
Использование радиоприемников Product Link на месте проведения взрывных работ	20
Передача данных.....	20
Общие правила техники безопасности	7
Введение	8
Вступление	8

П

Предисловие.....	5
Сведения о данном Руководстве	5
Техника безопасности	5
Техническое обслуживание	5
Эксплуатация	5

Р

Работа.....	20
-------------	----

С

Сведения об изделии	9
Содержание	4
Соответствие требованиям нормативных документов	9
Примечания к радиостанции G0100.....	9
Примечания к радиостанции PL240	11
Примечания к радиостанции PL241	11
Примечания к радиостанции PL631	10
Примечания к радиостанции PL641	10
Примечания к системе Network Manager PLE601	12

Т

Техника безопасности	6
----------------------------	---

Э

Эксплуатация	20
--------------------	----

Сведения об изделии и дилере

Примечание: Расположение табличек с обозначением изделия см. в разделе “Идентификационный номер изделия” в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию.

Дата поставки: _____

Сведения об изделии

Модель: _____

Идентификационный номер изделия (PIN): _____

Серийный номер двигателя: _____

Серийный номер коробки передач: _____

Серийный номер генератора: _____

Серийные номера навесного оборудования: _____

Сведения о навесном оборудовании: _____

Номер оборудования заказчика: _____

Номер оборудования дилера: _____

Сведения о дилере

Наименование: _____ Отделение: _____

Адрес: _____

Отделы дилера

Номер телефона

Часы работы

Сбыт: _____

Запчасти: _____

Сервис: _____



SRBU8832
©2016 Caterpillar
Все права охраняются

CAT, CATERPILLAR, соответствующие логотипы, "Caterpillar Yellow" и маркировка техники Power Edge, а также идентификационные данные корпорации и ее продукции, используемые в данной публикации, являются товарными знаками компании Caterpillar и не могут использоваться без разрешения.